

19



OFICINA ESPAÑOLA DE
PATENTES Y MARCAS

ESPAÑA



11 Número de publicación: **2 380 235**

51 Int. Cl.:

A41D 5/00

(2006.01)

12

TRADUCCIÓN DE PATENTE EUROPEA

T3

96 Número de solicitud europea: **06772002 .9**

96 Fecha de presentación: **02.06.2006**

97 Número de publicación de la solicitud: **1887895**

97 Fecha de publicación de la solicitud: **20.02.2008**

54 Título: **Traje de baño envolvente y su utilización**

30 Prioridad:
07.06.2005 US 146793

45 Fecha de publicación de la mención BOPI:
09.05.2012

45 Fecha de la publicación del folleto de la patente:
09.05.2012

73 Titular/es:
**DIANNE ROTHHAMMER SHEETZ
5500 CALLE REAL, APT. B-319
SANTA BARBARA, CA 93111-3610, US**

72 Inventor/es:
Rothhammer Sheetz, Dianne

74 Agente/Representante:
Isern Jara, Jorge

ES 2 380 235 T3

Aviso: En el plazo de nueve meses a contar desde la fecha de publicación en el Boletín europeo de patentes, de la mención de concesión de la patente europea, cualquier persona podrá oponerse ante la Oficina Europea de Patentes a la patente concedida. La oposición deberá formularse por escrito y estar motivada; sólo se considerará como formulada una vez que se haya realizado el pago de la tasa de oposición (art. 99.1 del Convenio sobre concesión de Patentes Europeas).

DESCRIPCION

Traje de baño envolvente y su utilización

5 El invento se refiere en general a trajes de baño para mujeres y mas particularmente a un traje de baño envolvente para mujeres mayores y físicamente discapacitadas.

10 Durante muchos años se han reconocido los beneficios de la natación para ejercicio y mantenimiento de la salud. El bajo impacto, ambiente de bajo stress proporcionado por el agua y la resistencia constante, relativamente baja, que proporciona al movimiento de las extremidades consigue reconocidos beneficios aeróbicos (corazón y sistema circulatorio) y fortalecimiento muscular.

15 Los beneficios proporcionados por la natación son especialmente significantes para las personas mayores y particularmente físicamente discapacitadas y principalmente debido al número limitado de elecciones de ejercicio disponibles para ellas. Aún aquellos que sufren artritis, enfermedad de Parkinson o distrofia muscular pueden hacer ejercicio en el agua y obtener beneficios de salud.

En los años 1980 se habían usado trajes de baño con una cremallera frontal. Sin embargo, la cremallera frontal solo descendía hasta alrededor de medio recorrido de la porción de corpiño del traje de baño.

20 Sin embargo uno de los desafíos mas problemáticos de una actividad de esta índole es el ponerse y quitarse el vestido de natación, o sea, un traje de baño. Como conocen virtualmente todos los nadadores el problema de quitarse el traje de baño es particularmente fastidioso cuando el traje está húmedo, después del completado de una sesión de nadar o ejercicio.

25 "Vintage 80s 3 - Tones Deep-V Swimsuit Sz 6" visto en el documento XP-002496929 describe un traje de baño que tiene porciones superiores que parecen solaparse una sobre otra.

30 La JP 2004 137608 A describe una parte superior de Kimono que tiene porciones frontales solapadas que pueden abrocharse y desabrocharse.

La US 1.946.782 describe una prenda para uso como vestido o uniforme de camarera y que tiene porciones frontales que se solapan y se sujetan con atados.

35 El presente invento dirige con éxito este problema y proporciona un traje de baño que es simple, atractivo y fácil de ponerse y quitarse.

SUMARIO

40 Un traje de baño adaptado para uso Por mujeres mayores y físicamente discapacitadas incluye un cuerpo de una pieza que tiene una porción envolvente superior y una porción de tronco inferior. La porción superior influye primero y segundo paneles o aletas que se solapan una sobre otra e incluyen extremos libres que se fijan al cuerpo mediante sujetadores fácilmente afianzables y liberables tal como sujetadores de gancho y bucle.

45 Constituye por tanto un objeto del presente invento el proporcionar un traje de baño para mujeres mayores y físicamente discapacitadas que puede ponerse y quitarse fácilmente. Constituye otro objeto del presente invento el proporcionar un traje de baño para mujeres mayores y físicamente discapacitadas que puede ponerse y quitarse fácilmente aún cuando esté mojado.

50 Constituye todavía otro objeto del presente invento el proporcionar un traje de baño envolvente para nadadoras femeninas mayores y físicamente discapacitadas que puede ponerse y quitarse fácilmente.

55 Otro objeto y ventajas del presente invento resultarán evidentes con referencia la descripción que sigue de la modalidad preferida y dibujos adjuntos en donde números de referencia iguales se refieren al mismo componente, elemento o aspecto.

BREVE DESCRIPCIÓN DE LOS DIBUJOS

60 La figura 1 es una vista en alzado frontal de un bañador típico que usa un traje de baño circundante de conformidad con el presente invento.

La figura 2 es una vista en alzado posterior de un traje de baño de conformidad con el presente invento.

65 La figura 3 es una vista en alzado frontal de un traje de baño envolvente de conformidad con el presente invento con primero y segundo paneles abiertos; y

La figura 4 es una vista en alzado frontal de un traje de baño envolvente de conformidad con el presente invento con un panel fijado en posición y el otro panel abierto.

DESCRIPCIÓN

5 Con referencia ahora a la figura 1, se ilustra sobre una persona 8 un traje de baño circundante de conformidad con el presente invento y se designa en general con la referencia numérica 10. El traje de baño envolvente 10 puede caracterizarse como una pieza única o una pieza de traje para el baño o traje de baño y comprende una primera porción de corpiño o superior 20 y una segunda porción de tronco o inferior 20.

10 Con referencia ahora a las figuras 1 y 2, la primera porción de corpiño o superior 20 incluye un panel frontal derecho triangular 22 que está cosido o fijado a lo largo de un borde o costura generalmente vertical 24 a un panel posterior unitario 26. El panel frontal derecho o aleta 22 se estrecha en una dirección ascendente a lo largo de un borde en diagonal frontal 28 hasta una tira derecha relativamente ancha 32 que implica el hombro derecho de un usuario. La tira 32 continúa descendiendo por la espalda del usuario y se fija por cosido, costura u otro medio apropiado al panel de espalda 26. El panel frontal derecho o aleta 22 define también un borde marginal curvado superior 34 que define una porción anterior de un abertura de brazo u hombro para el brazo derecho del usuario. Se apreciará que todos los bordes abiertos o expuestos están de preferencia enrollados o doblados y cosidos o punteados con hilo blanco o de color complementario o contrastado 36.

20 Con referencia ahora a la figura 3, en la cara interna del extremo inferior del panel frontal derecho o aleta 22 se encuentra una almohadilla o región verticalmente alargada 38 de un material de sujeción de ganchos o bucles tal como Velcro. Velcro es una marca registrada de Velcro industries, B.V. De preferencia la porción del sujetador de ganchos y bucles reside en el extremo interior del panel frontal derecho 22.

25 Con referencia a las figuras 1 y 3 la primera porción de corpiño o superior 20 del traje de baño 10 incluye también un panel frontal izquierdo o aleta 42 que tiene una configuración general que es una imagen idéntica a la del panel o aleta derecho 22. El panel frontal o aleta 42 es generalmente triangular y es cosido o fijado a lo largo de un borde generalmente vertical o costura 44 al panel posterior unitario 26. El panel frontal izquierdo o aleta 42 se estrecha en una dirección ascendente a lo largo de un borde en diagonal frontal 48 hasta una tira izquierda relativamente ancha 52 que implica el hombro izquierdo de un usuario. La tira izquierda 52 continúa descendiendo por la espalda del usuario y se fija mediante cosido, punteado u otro medio apropiado al panel de espalda 26. El panel frontal izquierdo 42 define también un borde marginal curvado superior 54 que define una porción hacia delante de una abertura de brazo u hombro para el brazo izquierdo del usuario. Se apreciará que, como se ha indicado, todos los bordes abiertos o expuestos están de preferencia enrollados o doblados y cosidos o punteados con hilo blanco o coloreado 36 complementario o contrastado. En la cara interna del extremo inferior del panel frontal izquierdo o aleta 42 se encuentra una región o almohadilla verticalmente alargada 58 de un material de fijación de gancho o bucle tal como Velcro. De preferencia la porción de gancho del sujetador de gancho y bucle reside en el extremo interior del panel frontal izquierdo 42.

40 Se apreciará que insertos hacia delante, copas elásticas, almohadillado y similares (todos no ilustrados) pueden fijarse en posiciones apropiadas sobre el interior de los paneles o aletas 22 y 42 para proporcionar soporte del pecho para el usuario o por razones cosméticas o estéticas.

45 Con referencia ahora a la figura 4, en la cara externa izquierda del panel izquierdo o aleta 42 adyacente a la costura izquierda 44 se encuentra la región o almohadilla 62 de un sujetador de gancho y bucle tal como Velcro. De preferencia la almohadilla 62 es la porción de bucle del sujetador de gancho y bucle.

50 Con referencia ahora a las figuras 1, 2, 3 y 4, el traje de baño 10 incluye también la porción inferior o de tronco 70 que incluye un panel frontal 72 que se fija a lo largo de una costura inferior transversal 74 y costuras laterales derecha e izquierda 24 y 44 a la porción inferior del panel de espalda 26. La porción inferior del panel de espalda 26 incluye dos bordes marginales curvos convexamente simétricos 76 que se cortan o configuran generalmente para cubrir las nalgas (no ilustradas) del usuario. El panel frontal 72 incluye bordes marginales cóncavos 78 que se cortan o configuran principalmente para confort. Precisamente como con los paneles frontales 22 y 42 de la porción superior o corpiño 20, los bordes abiertos o expuestos de la porción inferior o de tronco 70 están enrollados o doblados y fijados mediante costura o puntado 82 con hilo que tiene color coincidente, contrastado o complementario. En el lateral derecho del panel frontal 72 adyacente a la costura lateral 24 se fija un región o almohadilla 84 alargada, orientada verticalmente, de un material de gancho y bucle tal como Velcro. De preferencia, la almohadilla 84 es del material de tipo bucle.

60 Los diversos paneles del traje de baño envolvente 10 son de preferencia de tejido Lycra de cuatro vías de elasticidad. Lycra es una marca registrada de INVISTA. Se apreciará que pueden utilizarse, no obstante, si se desea, otros materiales y tejidos, tanto naturales como sintéticos.

65 En uso el traje de baño 10 puede ponerse y quitarse fácilmente. El usuario 8 da un paso para entrar en la porción inferior o de tronco 70 y pone las piernas izquierda y derecha en las aberturas definidas por los bordes 76 del panel

posterior 26 y los bordes 78 del panel frontal 72. Luego el usuario pone las tiras izquierda y derecha 32 y 52 sobre sus respectivos hombros. A continuación se dispone el panel o aleta izquierda 42 a través del frente del cuerpo y se alinean las almohadillas de sujetador de gancho y bucle 58 y 84, se empeñan y se sujetan. Por último se dispone el panel o aleta derecho 22 a través del panel o aleta izquierdo 42 y se alinean ls almohadillas de gancho y sujetador 38 y 62, se empeñan y se sujetan. Después de la natación o el ejercicio, se invierte este simple procedimiento y puede quitarse fácilmente el traje de baño 10. Se apreciará que una reducción significativa del área superficial del traje de baño 10 que debe deslizar sobre el cuerpo y fuera de este, esencialmente toda la porción superior o de corpiño 20, reduce en gran manera el esfuerzo necesario para ponerse, y particularmente el esfuerzo necesario para quitarse, el traje de baño 10 húmedo

REIVINDICACIONES

1. Un traje de baño (10) que comprende, en combinación, una porción de corpiño (20) que tiene un panel posterior (26), un primer panel frontal (22) y un segundo panel frontal (42), dicho primer panel frontal (22) fijado a dicho panel posterior (26) a lo largo de una primera costura lateral (24) que tiene una primera tira de hombro (32) unida a dicho panel posterior (26), dicho segundo panel frontal (42) fijado a dicho panel posterior (26) a lo largo de una segunda costura lateral (44), que tiene una segunda tira de hombro (52) unida a dicho panel posterior (26), y una porción de tronco (70) que incluye una porción de dicho panel posterior (26) y un panel frontal (72), estando dicho panel frontal (72) y dicha porción de dicho panel posterior (26) fijados entre sí a lo largo de costuras laterales inferiores (24, 44) y una costura inferior transversal (74), definiendo dicha porción de dicho panel posterior (26) y dicho panel frontal (72), aberturas de pierna, **caracterizándose dicho traje de baño** porque es un traje de baño envolvente para mujeres mayores y físicamente discapacitadas, en donde el primer panel frontal (22) incluye una primera porción terminal que tiene un primer dispositivo de sujeción (38), dicho primer panel frontal (22) se extiende desde un lateral derecho de dicho panel posterior (26) y tiene una superficie interior derecha, una superficie exterior derecha y un borde oblicuo frontal que define una tira de hombro derecha (32) en un extremo y teniendo dicho primer dispositivo de sujeción (38) al nivel del otro extremo sobre dicha superficie interior derecha, el segundo panel frontal (42) incluye una segunda porción terminal que tiene un segundo dispositivo de sujeción (58), dicho segundo panel frontal (42) se extiende desde un lateral izquierdo de dicho panel posterior (26) y tiene una superficie inferior izquierda, una superficie exterior izquierda y un borde oblicuo frontal que define una tira de hombro izquierda (52) en un extremo y teniendo dicho segundo dispositivo de sujeción (58) al nivel del otro extremo sobre dicha superficie interior izquierda, comprendiendo el traje de baño tercer y cuarto dispositivos de sujeción (62,84) dispuestos para empeño por dicho primer y segundo dispositivo de sujeción (38,58), en donde dicho panel frontal (72) de dicha porción de tronco (70) que incluye dicho tercer dispositivo de sujeción (84) es apto para empeñar dicho segundo dispositivo de sujeción (58) sobre dicha superficie interior izquierda de dicho segundo panel frontal (42), estando dicho cuarto dispositivo de sujeción (62) situado sobre dicha superficie exterior izquierda de dicho segundo panel frontal (42) y es apto para empeñar dicho primer dispositivo de sujeción (38) sobre dicha superficie interior de dicho primer panel frontal (22).
2. El traje de baño envolvente de la reivindicación 1, en donde los dispositivos de sujeción (38, 58,62,84) son sujetadores de gancho y bucle.
3. El traje de baño envolvente de una de las reivindicaciones precedentes en donde dicho primer y dicho segundo paneles frontales (22,42) son generalmente triangulares.
4. El traje de baño envolvente de una de las reivindicaciones precedentes en donde dichos paneles frontales (22,42,72) se unen a dicho panel posterior (26) a lo largo de respectivas costuras verticales (24,44).
5. El traje de baño envolvente de una de las reivindicaciones precedentes en donde dichos paneles posterior y frontal (22,42,26) y dicho tronco (70) incluyen bordes doblados y punteados.
6. El traje de baño envolvente de una de las reivindicaciones precedentes en donde dichos paneles (22,42,26,72) se obtienen de un material extensible según múltiples ejes.
7. Uso de un traje de baño envolvente (10) para reducir el esfuerzo de poner y sacar el traje de baño por mujeres mayores y físicamente discapacitadas, comprendiendo el traje de baño envolvente (10), en combinación, una porción de corpiño (20) que tiene un panel posterior (26), un primer panel frontal (22) y un segundo panel frontal (42), dicho primer panel frontal (22) fijado a dicho panel posterior (26) a lo largo de una primera costura lateral (24), que tiene una primera tira de hombro (32) unida a dicho panel posterior (26) y una primera porción terminal que incluye un primer dispositivo de sujeción (38), dicho segundo panel frontal (42) fijado a dicho panel posterior (26) a lo largo de una segunda costura lateral (44), que tiene una segunda tira de hombro (52) unida a dicho panel posterior (26) y una segunda porción terminal que incluye un segundo dispositivo de sujeción (58), y una porción de tronco (70) que incluye una porción de dicho panel posterior (26) y un panel frontal (72), estando dicho panel frontal (72) y dicha porción de dicho panel posterior (26) fijados entre sí a lo largo de costuras laterales inferiores (24, 44) y una costura inferior transversal (74), definiendo dicha porción de dicho panel posterior (26) y dicho panel frontal (72), aberturas de pierna y tercero y cuarto dispositivos de sujeción (62,84) dispuestos para empeñar por dichos primero y segundo dispositivos de sujeción (38,58), en donde dicho primer panel frontal (22) se extiende desde un lateral derecho de dicho panel posterior (26) y tiene una superficie interior derecha, una superficie exterior derecha y un borde oblicuo frontal que definen una tira de hombro derecho (32) en un extremo y teniendo dicho primer dispositivo de sujeción (38) en el otro extremo sobre dicha superficie interna derecha, dicho segundo panel frontal (42) se extiende desde un lateral izquierdo de dicho panel posterior (26) y tiene una superficie interior izquierda, una superficie exterior izquierda y un borde oblicuo frontal que define una tira de hombro izquierdo (52) en un extremo y que tiene dicho segundo dispositivo de sujeción (58) en el otro extremo sobre dicha superficie interior izquierda, dicho panel frontal (72) de dicha porción de tronco (70) que incluye dicho tercer dispositivo de sujeción (84) es apto para empeñar dicho segundo dispositivo de sujeción (58) sobre dicha superficie interior izquierda de dicho segundo panel frontal (42), estando dicho cuarto dispositivo de sujeción (62) situado sobre dicha superficie exterior izquierda de dicho segundo

panel frontal (42) y es apto para empujar dicho primer dispositivo de sujeción (38) sobre dicha superficie interior de dicho primer panel frontal (22).

- 5 8. Uso de conformidad con la reivindicación 7, en donde los dispositivos de sujeción (38, 58,62,84) son sujetadores de gancho y bucle.
9. Uso de conformidad con una de las reivindicaciones 7 u 8 en donde dicho primer y dicho segundo paneles frontales (22,42) son generalmente triangulares.
- 10 10. Uso de conformidad con una de las reivindicaciones 7 a 9 en donde dichos paneles frontales (22,42,72) se unen a dicho panel posterior (26) a lo largo de respectivas costuras verticales (24,44).
11. Uso de conformidad con una de las reivindicaciones 7 a 10 en donde dichos paneles posterior y frontal (22,42,26) y dicho tronco (70) incluyen bordes doblados y punteados.
- 15 12. Uso de conformidad con una de las reivindicaciones 7 a 11 en donde dichos paneles (22,42,26,72) se obtienen de un material extensible según múltiples ejes.

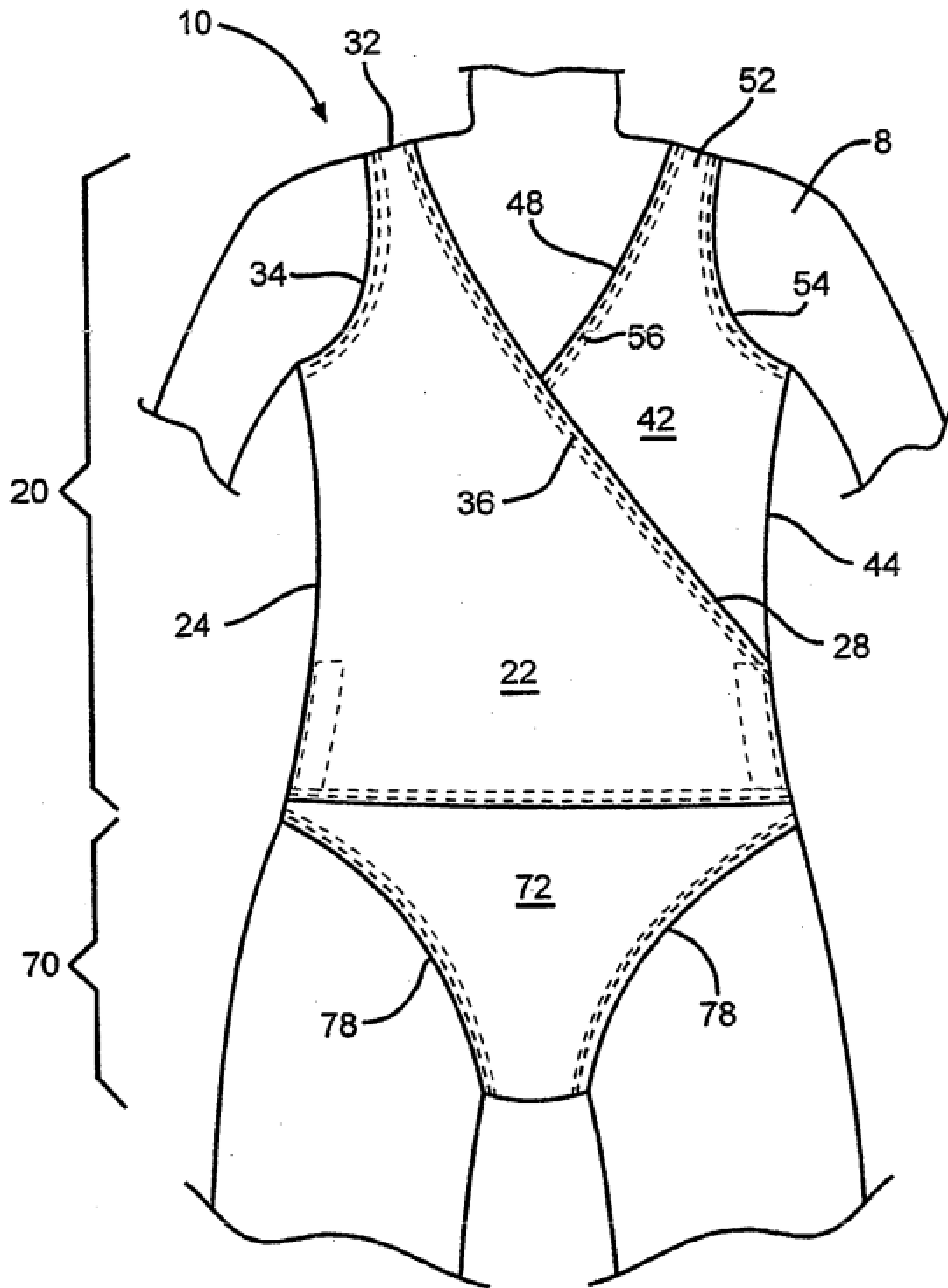


FIG. 1

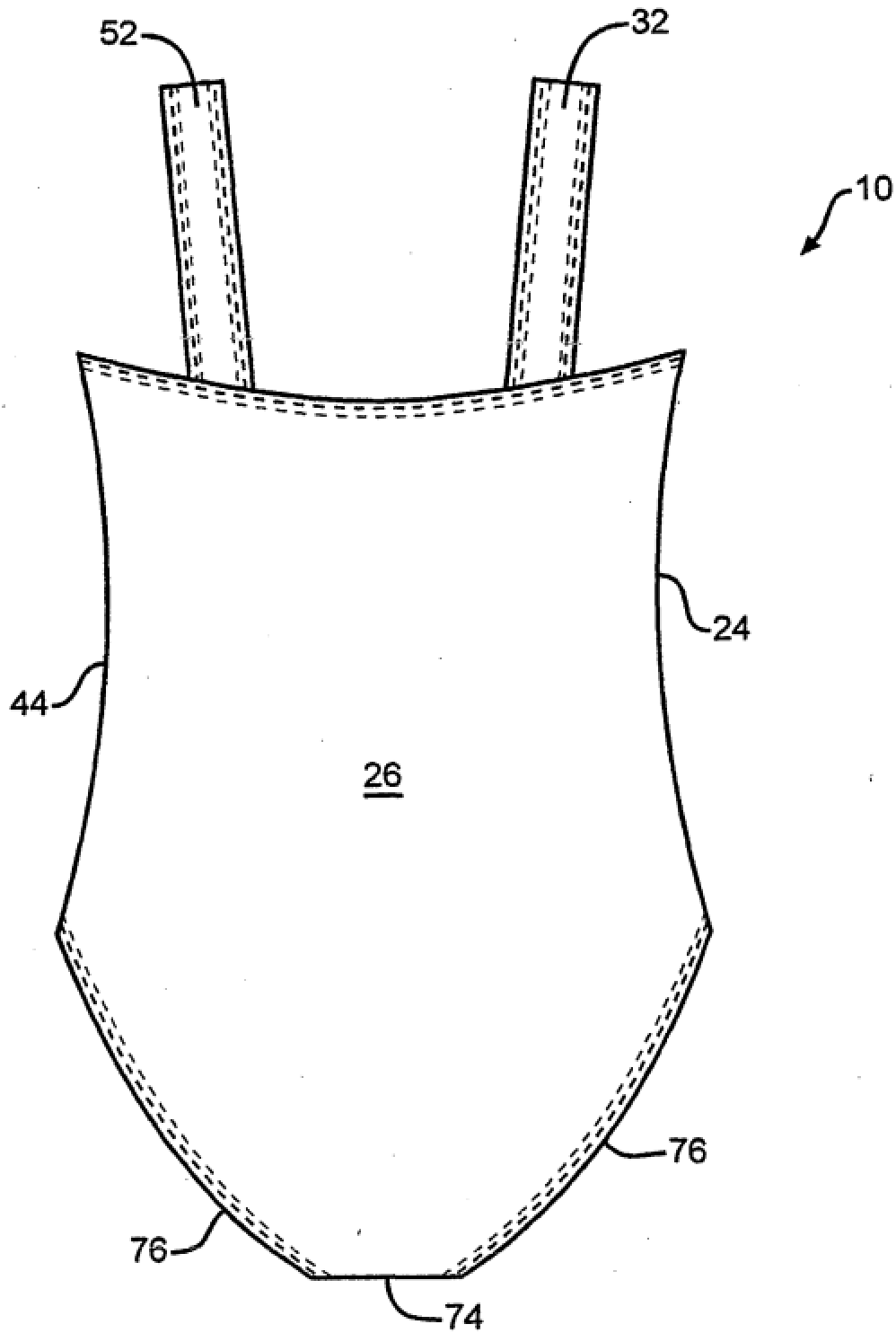


FIG. 2

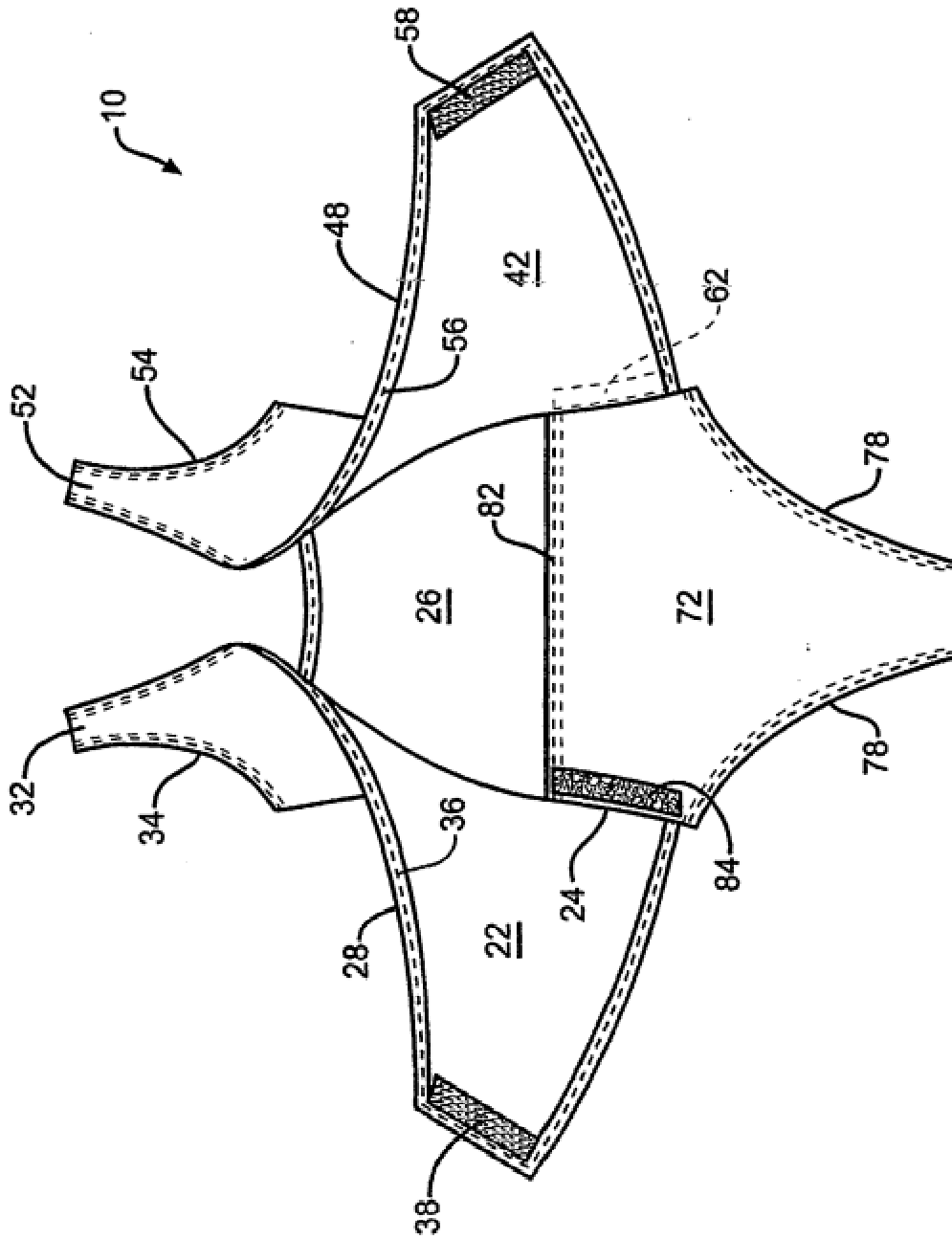


FIG. 3

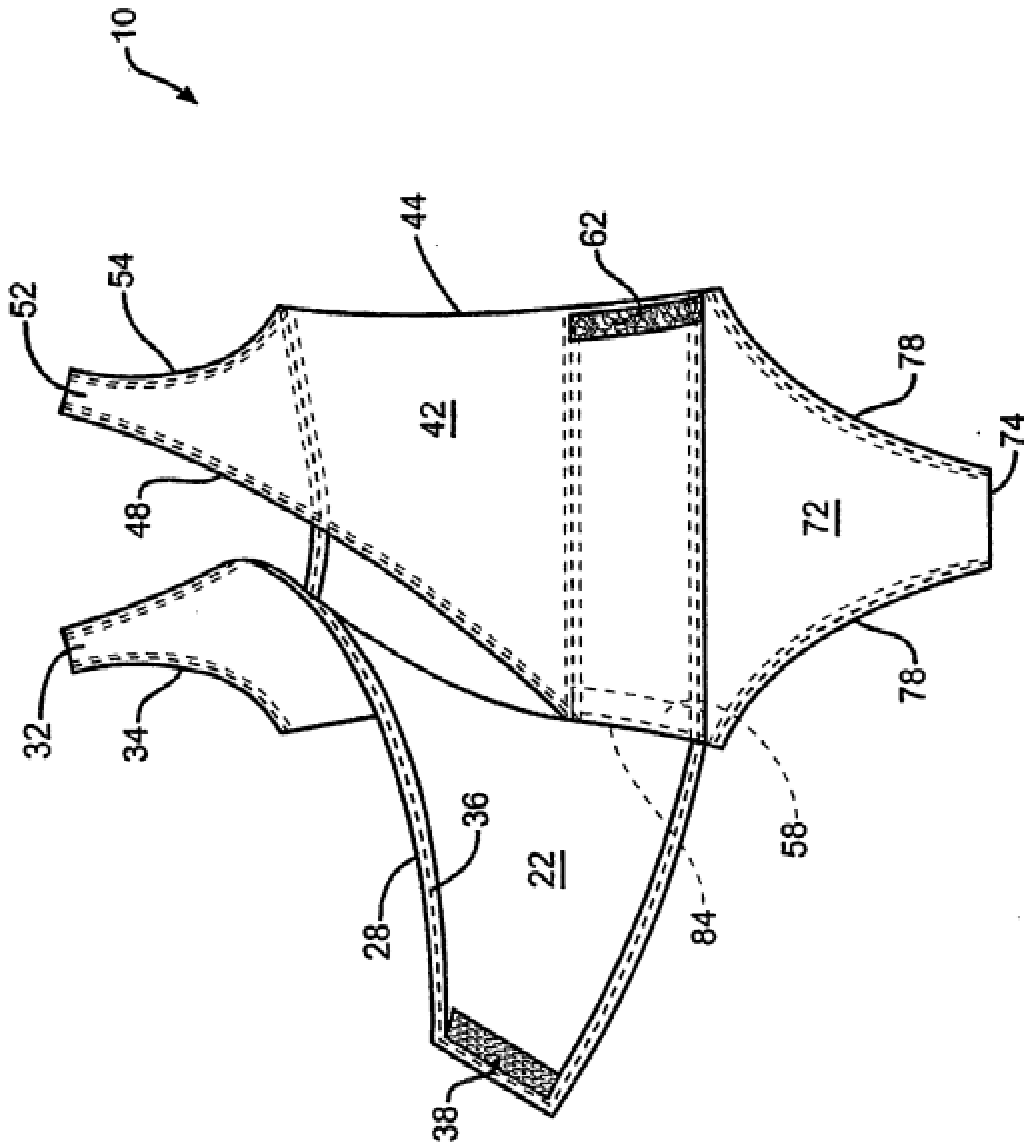


FIG. 4